

## **ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО- ОРИЕНТИРОВАННОМУ ОБЩЕНИЮ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**

Т. В. Коваленок, Т. С. Сазонова,  
Белорусский государственный университет

Развитие деловых и личных контактов, расширение и укрепление экономических и культурных связей между народами выдвинули перед вузами в области обучения иностранным языкам задачу привития студентам знаний об общечеловеческой культуре и ценностях. Эта задача связана с проблемой взаимопонимания людей, их духовной связи и поиска общих путей осуществления прогресса. Одним из путей решения этой проблемы является гуманизация образования, т. е. приобщение студентов к культурному и духовному наследию как своего народа, так и других народов мира. Особая роль в этом принадлежит иностранному языку, с помощью которого осуществляется непосредственный и опосредованный диалог культур.

Преподавание иностранного языка рассматривается сегодня как обучение общению не только посредством овладения лингвистическим потенциалом языка, но также и социокультурным, обучение общению в контексте диалога культур.

Межкультурный диалог не может осуществляться только в лингвистической плоскости, ограничиваясь преимущественно языковой компетенцией. Для его «порождения» необходимы социокультурные знания, которые позволяют коммуникантам строить процесс общения, опираясь на национально-культурную специфику поведения участников коммуникации.

Таким образом, одной из задач обучения иностранным языкам является развитие способностей обучаемых использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур современного мира. Поскольку социокультурная компетенция является основной частью коммуникативной компетенции, достижение целей обучения иностранному языку является невозможным без формирования социокультурной компетенции.

Достижение определенного уровня социокультурной компетенции в процессе обучения иностранному языку осуществляется в ходе реализации следующих задач:

- практическая – овладение обучаемыми аспектами социокультурной компетенции;

- развивающая – развитие умений воспринимать речь собеседника, понимать различия в культуре и мировоззрении, использовать культурологические знания в целях всестороннего развития личности обучаемого;

- воспитательная – воспитание уважения и терпимости к элементам другой культуры, формирование заинтересованности в изучении культуры, традиций, обычаев, образцов поведения и особенностей общения носителей изучаемого языка;

- образовательная – овладение определенным культурным минимумом, обогащение собственного культурного опыта, постижение собственной культуры и культуры мировой цивилизации.

Одной из главных задач обучения студентов иностранному языку является формирование навыков профессионально-ориентированного общения, что предполагает умение устанавливать и поддерживать контакты, оценивать ситуации, анализировать и аргументировать, вести дискуссии на иностранном языке.

В процессе формирования социокультурной компетенции при обучении профессионально-ориентированному общению приоритетным является знание норм и правил профессионально-делового общения. Задача преподавателя – формировать речевые навыки и умения, закладывая основы владения социокультурной компетенции, необходимые студентам для профессионального общения.

Учебное пособие *“Legally Speaking”* («Обсуждаем правовые проблемы») для студентов старших курсов юридического факультета предназначено для обучения будущих юристов профессиональному общению на основе аутентичных текстов по тематике, охватывающей такие правовые проблемы, как семейное право, преступность несовершеннолетних, справедливое правосудие и др.

Одним из наиболее эффективных способов формирования социокультурной компетенции является активная работа с аутентичным текстовым материалом, который служит, прежде всего, источником получения информации. Аутентичный материал учебного пособия *“Legally Speaking”* является прекрасным средством иллюстрации иноязычной реальности, способствует пониманию того, что выбор языковых средств не произволен, а зависит от цели и среды деятельности.

Задания учебного пособия также включают работу с аутентичными аудио и видео материалами, как средствами представления иноязычной реальности, которые не только повышают мотивацию студентов, но являются богатым источником для изучения языка. Такие фильмы, как *“А*

*Civil Action*”, “*Kramer v. Kramer*”, “*Runaway Jury*” стимулируют познавательную активность студентов. После просмотров фильмов проходит обсуждение, перерастающее в дискуссию по отдельным юридическим проблемам, с привлечением личного опыта студентов.

Мы считаем, что аутентичные материалы

- дают поле для исследования и использования изучаемого иностранного языка;
- требуют не изолированных навыков и умений, а их комбинирования и интеграции;
- демонстрируют образцы подлинного языка;
- позволяют студентам соотнести их речевые умения и навыки с требованиями реальной жизни;
- выводят обучаемых за пределы учебника и стимулируют самостоятельную работу;
- содержат информацию о социуме и культурно-историческом наследии страны изучаемого языка.

Каждый модуль учебного пособия также включает набор проблемных ситуаций профессионально-ориентированного общения, которые способствуют формированию социокультурной компетенции обучаемых.

На завершающем этапе обучения каждой темы приобретенные социокультурные знания дают возможность студентам принимать участие в профессионально-деловой игре (*Mock Trial*), которая моделирует реальное общение и способствует формированию социокультурной компетенции. Успешное проведение деловой игры предполагает достаточно высокий уровень активного владения языком, демонстрацию знаний, обеспечивающих успех в профессиональной деятельности личности.

Таким образом, формирование социокультурной компетенции при обучении профессионально-ориентированному общению на иностранном языке способствует пониманию ценностей и норм поведения, воспитанию взаимопонимания и терпимости по отношению к представителям другой культуры, формированию профессиональных качеств будущих специалистов.